

# BUENOS AIRES

## guide

I gränslandet Centro/Retiro/Puerto Madero har BA sitt "Manhattan" med de globala huvudkontoren och många av de stora hotellkedjorna.



Sorgsen och sensuell, hämmad och hysterisk – Buenos Aires är en metropol som mixar det gamla och bedagade med förnyelse och kreativitet. Som gjort personlig konkurs men nu åter kittlar en hel värld. Den här gången för en spottstyver.

AV BOBO KARLSSON FOTO ANDREAS LÖNNGREN



## SE OCH GÖRA

### CEMENTERIO DE LA RECOLETA

Som en egen stad bakom höga murar. Varje familjegrav har ett eget litet hus, lika dyr som en lägenhet på Fifth Avenue, New York.

Här handlar det mer om att »ruttna med stil« än att vila i frid. Aristokraten i biffkor, Fredrico Leloir, lät bygga ett grekiskt tempel med plats för sig själv och 60 anhöriga. Många kommer för att titta på Evitas grav. Junín 1760

[www.cementeriorecoleta.com.ar](http://www.cementeriorecoleta.com.ar)

### TEATRO COLÓN

Operan öppnade den 25 maj 1908 med Verdis *Aida*. Toscanini, Nurejev, Caruso och Callas är några av de världsartister som bidragit till att göra detta till en av världens mest magiska scener med plats för upp till 3 000.

Just nu tyvärr stängd för totalrenovering. Men på 100-årsjubileet, den 25 maj 2008, öppnar Colón återigen – med Verdis *Aida*. *Libertad, mellan Tucumán and Viamonte* Biljetter: *Pasaje Toscanini 1180* [www.teatrocolon.org.ar](http://www.teatrocolon.org.ar)

### MUSEO EVITA

Rikets legendariska kvinna hyllas numera i det tysta, men kan studeras på Museo Evita.

På väg från flygplatsen skimtar man Ciudad Evita, en stad byggd 1947 för 70 000 invånare – från luften ser man att staden är gjord efter stjärnans profil. *Lafinur 2988*

## UTFLYKTER

### PAMPAS

För den som vill känna doften av landsbygd och nosa på den argentinska cowboykulturen gauchos är den lilla staden **San Antonio** och området runt den, cirka 10–15 mil från BA, en av de vanligaste utflykterna.

Bo några nätter på en genuin, stor »herrgård«, så kallad *estancia*.

### TIGRE

En halvtimme norr om BA ligger societets gamla sommar-lekplats från sent 1800-tal. Här mitt i Delta och Rio de la Platas bruna vatten finns ett virrvarr av kanaler och floder med frodigt gröna öar. Tigre och Delta har fått en nytändning med tiotusentals besökande varje weekend.

### MAR DEL PLATA

Medelklassens stora badort ligger 40 mil söder om Buenos Aires – under timmen med flyg, fem timmar med buss, fyra timmar med taxi.

De fina stränderna finns ett par mil utanför staden – La Reserva, Del Balcón

Längs vattnet vid de exklusiva norra kvarteren är hela Buenos Aires som ett en dagigantiskt "Djurgården".



### FOTBOLL

Buenos Aires har två fotbollssäsonger; *Apertura*/öppningen aug–dec och *Clausura*/stängningen feb–juli. Mest fantastiskt är en match med **Boca Junior** på deras stadion **La Bombonera** – »Chokladboxen« – i de gamla hamnkvarteren. De spelar i blågult och alla supportrar är också blågula. Färgerna togs från flaggan på en båt från Göteborg när klubben startades för cirka 100 år sedan. Det andra stora laget, **River Plate**, har sin hemvist på **Monumental**, en modernare stadion i de tjusiga överklasskvarteren vid Nuñez. När de två möts är det folkfest, fyrverkerier, stamkrig mellan huliganer plus full mobilisering av ridande polis.

### La Bombonera

*Brandsen 805, La Boca*  
**Monumental**  
*Avenida Figueroa Alcorta 7597, Nuñez*

och La Caseta. Surfarna fortsätter till klipporna vid Miramar.

### PUNTA DEL ESTE

Precis som parisarna har Saint-Tropez och newyorkarna Hamptons, så har BA:s överklass sitt »Punta« i Uruguay.

**La Barra** är den del där det mest hedonistiska och välmående BA rumlar runt mellan krogar, barer och klubbar, plus betalar skjortan för sitt boende. Den klassiska strandsnutten är **Bikini Beach**. Men för den som söker paradiset är det **José Ignacio** och dess vita stränder fyra mil norrut som gäller.

### MONTEVIDEO

Förhållandet mellan Uruguays huvudstad och Argentinas är nära och intimt. Färjan tar lite över två timmar, flygpendeln 40 min. Priserna är nästan ännu lägre här och staden har över två mil sandstrand.

### RIO DE JANEIRO

För den som samlar på storstäder: boka ett bad- och sambastopp på biljetten hem. Det gör inte flygresan dyrare och du får det bästa av två världar.

### PARKERNA OCH KONSTEN

Få städer lockar så till stora promenader. Alla fantastiska gator, avenyer, boulevarder som Florida, Paseo Colón, Corrientes, Santa Fe, 9

de Julio. En unik upplevelse är att från Recoleta bege sig längs **Libertador** och **Figueroa Alcorta** i ett evigt parklandskap fyllt av solbadande, joggande och picknickande *porteños* – och samtidigt titta in på Buenos Aires Design, Museo Nacional de Bellas Artes, den fantastiska konsthallen Malba och vidare mot Jardín Japonés och Planetario. Mitt på sträckan finns stadens nya stolta symbol och skulptur *Blomman*, som öppnar respektive stänger sig vid soluppgången och solnedgången.

I vindistriktet Mendoza ligger lyxiga Cavas Wine Lodge.



### MENDOZA

Ett av de hetaste vindistrikten i världen. Cirka 90 minuter med flyg från BA. Från enkel posada inne i stan till bungalow och pool på lyxiga Cavas Wine Lodge.

## TA SIG RUNT

### PROMENERA

Med sina enorma avenyer, boulevarder, parker och stadsdelar av helt olika karaktär, så är det en stad få tröttnar på att promenera i. Skaffa en riktig guidebok och bli inspirerad av deras promenadföreläsnings i olika stadsdelar.

SE & GÖRA

TA SIG RUNT

UTFLYKTER

NÖJEN

BASFAKTA



Malba den moderna konsthallen i Palermo Chico.

**FORTS. TA SIG RUNT**

**BUSS**

Staden har cirka 150 busslinjer. De färgstarka bussarna, gärna fantasifullt pyntade av föraren, kallas *colectivos*. Många av linjerna går hyfsat regelbundet även mitt i natten. Man måste ha jämna pengar i växel att stoppa i maskinen vid föraren.

**Runt staden knappt 2 kr.**

**TUNNELBANAN**

En av världens mest romantiska städer för den som älskar tunnelbanor. *Subte*, som den kallas, är definitivt snabbast, enklast och billigast. T o m billigare än buss! En höjdare är att åka A-linjen vid Avenida de Mayo och invänta ett av tågen med alla de gamla vagnarna kvar i trafik. Tunnelbanan invigdes 1912. Vid stationen vid Peru finns reklam från 30-talet kvar.

**TAXI**

De gulsvarta taxibilarna som präglar gatubilden påstås vara ca 40 000. Ingen taxichaufför förväntar sig dricks, utan är tacksam om man rundar uppåt till närmaste 25-öring.



**GRÅTLÅDAN**

När tangon blev inne i Paris, så importerade Buenos Aires 25 000 tyska dragspel. Denna *bandoneón* var mer wagnersk med sin dunkla klang, förstärkte smärtan och vemodet i tangon.

För 400 kr tar du dig ett par timmar bort från stan, bekvämt från dörr till dörr med weekendväskorna.

**Startavgift 6–7 kr, sedan ca 2,50 kr/km.**

**NÖJEN**

**BAR SEDDÓN**

Min favorit sedan länge. Sena nätter mot veckans slut kan det bli riktigt genuint uppsluppet med rätta bohemiska stuket. Börja barrundan här och fortsätt till godingar som El Federal på Carlos Calvo 599 eller gayvänliga La Farmacia på Bolívar 89. Sista glaslet får bli på El Británico i hörnan Avenida Brasil, baren som aldrig stänger.

*Defensa 695/hörnan Chile, San Telmo*

**MILIÓN**

En känd gammal familjs stadspalats i tre våningar har plötsligt blivit en av de hetaste och vackraste mötesplatserna. Här sveper det vackra folket i alla åldrar fram i marmortrapporna mellan de olika barema, krogen, terrassen och trädgården. T-shirtklädda bartendrar med tatueringar och dreadlocks har rätt leende för elegant flirtande i baren en trappa upp.

*Paraná 1048/hörnan Santa Fé, Retiro*

**ARBETAREN SOM FÖRSVANN**

Ropen skallar »var är Julio López«, den 76-åriga arbetaren, som försvann för ett år sedan efter att ha vittnat i rättegången mot en högt uppsatt under militärdiktaturen.



Eldig dam i kassan till pondusfyllda tangostället Ideal.

**SUPERSOUL & SUPER CAFÉ**

Hippa, roligt inredda barer mitt i ett av de starkaste nöjesdistrikten, **Las Cañitas**, där singelbarer och populära krogar ligger sida vid sida och attraherar ett välmående klientel. Det ungt uppslupna blandas med ett evigt Sex in the City-klientel och shots med snuskiga namn som ska hjälpa parningsbrölet på traven.

*Baez 252/nära Arévalo*

**MINT**

Behåller envist sin del av det unga vackra BA – de som vill se, synas och dansa till ledande lokala och internationella dj:er.

*Avenida Costanera Rafael Obligado/nära Sarmiento, Costanera Norte*

**PUERTO MADERO**

Ett av stadens stora nya kvällsnöjen

är att flanera längs kajerna och broarna vid de nu helt upprustade gamla hamn- och magasinshuset. En vacker sommarkväll blir här ett myller av *porteños* i alla åldrar, när de olika etablissemangen slår upp fönster och dörrar mot vattnet. Sida vid sida samsas vanliga kaféer och pizzerior med bästa köttstället i stan, **Cabaña Las Lilas**, och heta inreställen som **Asia da Cuba**.

**AVENIDA CORRIENTES**

Kvällens och nattens stora flanörstråk med teatrar, musikalerna och biografen, sent öppna krogar, nattöppna bokhandlare, dygnet runt-kaféer. Ett tingeltangel som tangerar Times Square och Broadway.

**ÄTA DRICKA**

**CABAÑA LAS LILAS**

Bäst i stan. Här kan man se många av sportens, kulturens och mediavärldens stora, bl a Bill Clinton. Stilen är informell och alla förenas i kärleken till köttet. Här serveras riktigt stora *bife de chorizo* och *bife de lomo* från den öppna grillen. På sommaren är terrassen mot hamnen ett eftertraktat tillhåll.

*Avenida Alicia Moreau de Justo 516, Dique 4, Puerto Madero.*

*Tel +54 114 313 13 36.*

*www.lasilas.com.ar*

**Varmrätt ca 100 kr.**

**EL DESNIVEL**

Enklare *parilla* – stekhus med en gyttrig känsla – där det politiskt argentinska blandas med den sorgliga internationella kolonin. Kulturskribenter och backpackers förenas i billigt gott rödvin och så kött, kött, kött ...

*Defensa 855/hörnan Estados Unidos, San Telmo*

*Tel +54 114 300 90 81*

**Varmrätt 25–50 kr. Räcker ofta till två.**

**EL CUARTITO**

Pizzafavoriten där inget har ändrats sedan 1934. Väggarerna bägnar av boxningsaffischer och fotbollsnostalgi. Välj om du vill möta Maradonas eller Tysons blick. Såväl ensamma äldre damer som clubkids hänger vid bardisken och kårar pizza-slice. Favoriten Fugazzeta dryper av ost och lök.



SuperSoul, en av alla barer i nöjesdistriktet La Cañitas.

*Talcahuano 937/hörnan Paraguay, Retiro*

*Tel +54 114 816 17 58*

**Pizza från 40 kr, slice under 10 kr.**

**OLSEN**

Inget går upp mot en sval drink bland björkarna i Olsens lilla förgård. Fortsätt sedan in i det pseudo-skandinaviska köket bland laxar och akvavit. Södra halvklotets största urval av vodka.

*Gorriti 5870/hörnan Ravignani, Palermo Hollywood*

*Tel +54 114 776 76 77*

**Varmrätt 45–75 kr.**

**CAFÉ TORTONI**

Det enligt många vackraste kaféet i världen slog upp dörrarna 1858 och



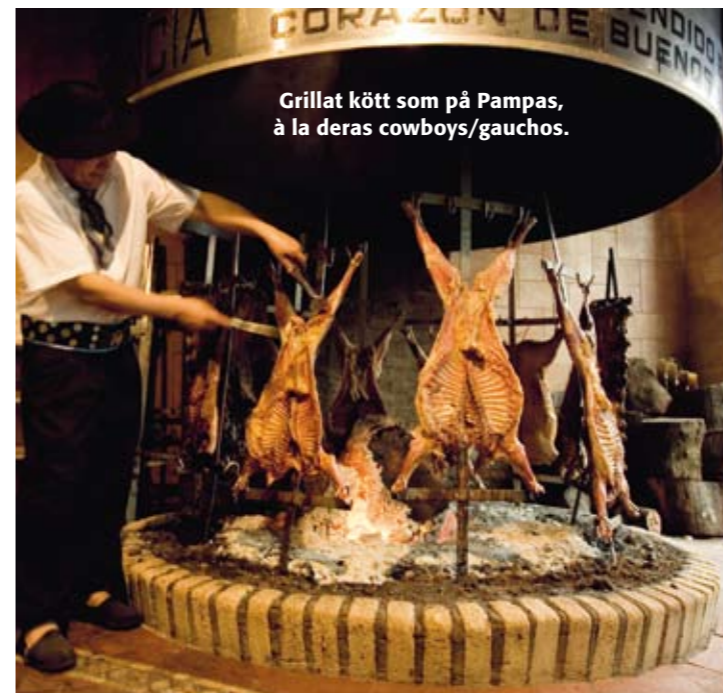
Trottoarservering vid torget i det hippa Palermo Viejo.

bjuder på ultimat litterär nostalgi. Och ingenstans blir en skummande café crème med det lilla vatten-glaslet och några kakor så inbjudande som här. *Porteños* dricker kaffe som ritual vid de klockslag då en hel värld i övrigt brukar ta sin öl eller drink.

*Avenida de Mayo 829/hörnan Tacuari, Microcentro*  
**Kaffe ca 15 kr.**

**LA BIELA**  
Pulserande, känt och tjustigt är det här parisiska kaféet. Här dricker borgerskapet sitt kaffe. Äldre herrar fjädrar sig med yngre damer och mogna kvinnor glider in med ännu äldre män.

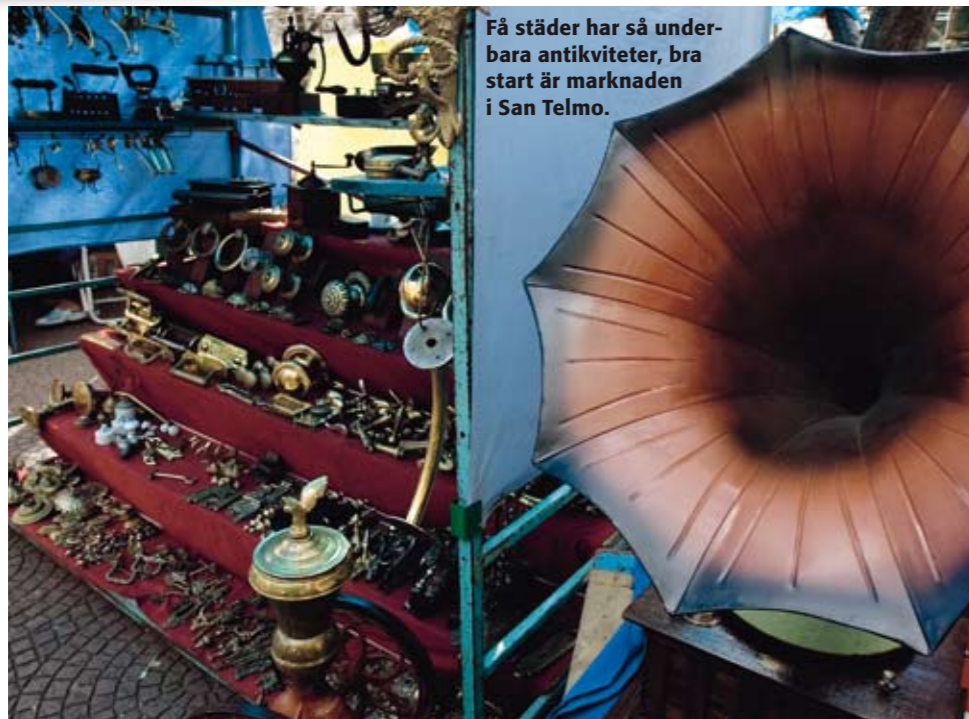
*Avenida Quintana 600, Recoleta*  
**Kaffe ca 15 kr.**



Grillat kött som på Pampas, à la deras cowboys/gauchos.



Ett glas argentinskt rött, oftast billigare än öl.



Få städer har så underbara antikviteter, bra start är marknaden i San Telmo.

**Visste du att**

... halva filmen *Evita* är inspelad i Budapest, som Hollywood tyckte såg mer ut som Buenos Aires än Buenos Aires.



Ché Guevara, Buenos Aires store son & ikon.

**SHOPPA**

**FLORIDA**  
Gågatan känns lite gammal och trött, men är klassiska BA. Alldeles i början, ungefär vid Avenida Cordoba, ligger **Galerías Pacifico**, stadens »NK« med det lokala och globala. Florida har också blivit lite av »läderzonen« med ett 20-tal bra butiker, vars priser är värda att jämföra med de hemma, börja med **Prün** på Florida 961.

**SANTA FE**  
Nedre delen av gatan genom stadsdelen **Retiro** är perfekt för att kastas in i olika världar. Ungefär i hörnet Talcahuano ligger **Galería 5ta Avenida**, ett eldorado i second hand. Fem kvarter bort vid **Callao** ligger **Ateneo**

**Grand Splendid**, Sydamerikas största, mest väl sorterade bokhandel, i en vackert omgjord gammal teater. Här ligger också **Musimondo**, en av de största musikaffärerna.

**PALERMO SOHO**  
Nya och hipa butiker är i stort sett centrerade till Palermo Viejos bubblande kvarter »Soho« och »Hollywood«. Ta taxi till hörnet **El Salvador** och **Churruchaga**. El Salvador har en handfull eleganta butiker som **Mishka**, **Nadine Ziotogora**, **Cora Groppo**, **Varanasi**. Coola grabbar dras till **Felix** på Churruchaga, coola tjejer till **Lupe** på El Salvador. Hetast inom streetwear är **Bolivia** på Churruchaga. Nikes butik

anses sexigast i världen.

**SAN TELMO**  
Söndagar bjuder på en av de äldsta marknaderna, **Feria San Pedro Telmo** på **Plaza Dorrego**. 270 stånd med antikviteter, leksaker, kameror, tangorarter. Sidogatorna är fyllda med prylbutiker, roliga barer, och det dansas tango i varje hörn.

**TANGO BRUJO**  
Den som menar allvar med sin dans måste ha precis rätt skor som andra **milongeros**. Här tränande och fullfjädrade väljer den här butiken. **Esmaralda 754**  
[www.tangobrujo.com.ar](http://www.tangobrujo.com.ar)

**BO**

Många nya hotell ligger i stadsdelen **Retiro**, mellan borgerligt lyxiga **Recoleta** och det gamla, lite lätt nedkörda **Centro**. Centro med angränsande kvarter har 80 procent av alla turistklasshotell. Den som söker något i lägre prisläge rekommenderas ett prutande långs vackra **Avenida de Mayo** och alla dess charmiga och bra hotell. I innekvarter som **Palermo Viejo** och **Palermo Hollywood** är det en boom av små, personliga boutiquehotell. I de gamla tangokvarteren vid **San Telmo** finns enkla hostel eller b&b i



Längs Defensa i San Telmo trängs tangobanden.

nästan varje kvarter. De flesta hotell, hemsidor, guideböcker anger priser i US-dollar, på grund av Argentinas osäkra valuta.

**PARK ELEGANCE KEMPINSKI**  
Smålyxigt och intimt, mitt i ett av världens mest exklusiva bostadskvarter. Med gångavstånd till kaféer, stora kyrkogården, Nationalmuseet, Malba konsthall och shopping. **Pueyrredón 1940/Peña, Recoleta**  
Tel +54 116 777 05 00  
[www.parkplazahotels.com](http://www.parkplazahotels.com)  
**Dubbelrum från ca 800 kr.**

**MARRIOTT PLAZA HOTEL**  
Klassiker och mest sympatiskt på övre skalan, med tufft läge i utkanten av Centro. En 100-åring som lockat alla stora elefanter genom åren. Här huserade Madonna och gänget vid inspelningen av *Evita*. Operan, gågatan och shoppinggatan Florida utanför dörren. Känd för sin grill och bar.  
**Florida 1005, Retiro**



De nyrustade hamnmagasinen vid Puerto Madero puttrar av nya krogar, charmiga båtar. I bakgrunden de mäktigaste gamla höghusen i Centro.

Tel +54 114 318 30 69  
[www.marriott.com](http://www.marriott.com)  
**Dubbelrum från ca 2 000 kr.**

**CLARIDGE**  
Elegante och specielle »britten« har nära till allt. En av stadens klassiska cocktailbarer. Här finns Björn Borgs bild på väggen tillsammans med andra av idrottens stora, inte i baren utan vid gymmet. **Tucumán 535, Microcentro**  
Tel +54 114 314 77 00  
[www.claridge.com.ar](http://www.claridge.com.ar)  
**Dubbelrum från ca 1 500 kr.**

**NH CRILLÓN**  
Doldisen bland de charmigt bästa, och ett fynd. Boka rum mot den vackra parken. Operan runt hörnet. Den eleganta shoppinggatan Santa Fe utanför dörren. **Avenida Santa Fe 796, Retiro**  
Tel +54 114 310 20 00  
**Dubbelrum från ca 1 000 kr.**

**COLON HOTEL**  
Perfekt läge alldeles vid korsningen Avenida de 9 Julio och Avenida Corrientes. Med fönster mot den grandiosa boulevarden har man obeliskan till vänster och operan till höger. **Carlos Pellegrini 507/Lavalle, Microcentro**  
Tel +54 114 320 35 10  
**Dubbelrum från ca 700 kr.**

**GRAN HOTEL HISPANO**  
Ett av många bra och enkla hotell längs gatan. Vägg i vägg med det

mest kända gamla kaféet Tortoní, mitt emellan presidentpalatset och kongressen. Gångavstånd till tangokvarteren i San Telmo. **Avenida de Mayo 861, Manserratt**  
Tel +54 114 345 20 20  
[www.hhispano.com.ar](http://www.hhispano.com.ar)  
**Dubbelrum från ca 350 kr.**

**MALABIA HOUSE**  
Upprustad lyxvariant av b&b mitt i de nya trendiga kvarteren i Palermo Viejo. Lite som att bo i SoHo, eller snarare SoFo. Kvarteren runt om kryllar av hipa butiker och nya krogar. **Malabia 1555/Honduras**  
Tel +54 114 833 24 10  
[www.malabiahouse.com.ar](http://www.malabiahouse.com.ar)  
**Dubbelrum från ca 1 200 kr.**

**PALERMO HOUSE**  
Ett av många charmiga, bohemiska hostel i Palermo Viejo. Alla rätta krogar, barer och butiker runt om. **Thames 1754/Costa Rica**  
Tel +54 114 832 18 15  
[www.palermohouse.com.ar](http://www.palermohouse.com.ar)  
**Dubbelrum från ca 200 kr.**

**POSADA DE LA LUNA**  
Charmigt nytt värdshus i utkanten av San Telmo. Fem rum i ett lätt bohemiskt uppiffat kolonialhus. Ett par rum är stora och klarar fyra vuxna. **Perú 565/Venezuela**  
Tel +54 114 343 09 11  
[www.posadaluna.com](http://www.posadaluna.com)  
**Dubbelrum från ca 400 kr.**



**BASFAKTA**

**Så reser du:** Ving och Fritidsresor har paket med reguljärflyg och hotell. Pris ex flyg + en vecka i dubbelrum på trestjärnigt hotell inkl frukost 12 320 kr med Ving i jan. Reguljärt med Aerolíneas Argentinas, Iberia, Air France, KLM, British Airways och Lufthansa. Pris ex 8 450 kr t/r med Iberia i feb.  
**Flygtid:** Ca 16 tim.  
**Tidsskillnad:** -4 tim vintertid, -3 tim sommartid.  
**Transfer:** De flesta hotell hämtar på flygplatsen. Annars flygbuss till stationen vid Retiro ca 50 kr Taxi fast pris ca 150 kr.  
**Folkmängd:** 13 milj i Buenos

Aires, 40 milj i Argentina.  
**Språk:** Spanska.  
**Valuta:** Pesos. 1 ARS ≈ 2,04 SEK. Valutan anses lite skakig och går oftast inte att växla till sig förrän på plats.  
**Klimat:** Sep, okt och nov är vår och bästa tiden i BA med 20–24 grader dagtid och 12–17 kvällstid. Under den svenska vintern är det 30–40 grader och hög luftfuktighet.  
**Information:** [www.bue.gov.ar](http://www.bue.gov.ar), guideboken Time Out/ Buenos Aires.  
**Övrigt:** En av världens mest prisvärda destinationer. Shoppa kläder och lädervaror till chockerande låga priser!

**PRISKOLL**

- 1 KOPP KAFFE ≈ 5 KR
- 1 COCA-COLA ≈ 8 KR
- 1 ÖL ≈ 12 KR
- 1 GLAS VIN ≈ 10 KR
- LOKALBUSS ≈ 2 KR
- TAXIRESA 10 KM ≈ 30 KR

SHOPPA  
BO  
SE & GÖRA  
BASFAKTA